EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA

Briuselis, 17.10.2007
KOM(2007) 613 galutinis

2007/0213 (COD)

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS

iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 648/2004
siekiant suderinti jį su Reglamentu (EB) Nr. ... dėl
dėl medžiagų ir mišinių klasifikavimo, ženklinimo bei pakavimo ir iš dalies keičiantis
Direktyvą 67/548/EEB ir Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

(pateikta Komisijos)

{SEK(2007)1337}
{SEK(2007)1338}

TURINYS

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 648/2004 siekiant suderinti jį su Reglamentu (EB) Nr. ... dėl dėl medžiagų ir mišinių klasifikavimo, ženklinimo bei pakavimo ir iš dalies keičiantis Direktyvą 67/548/EEB ir Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006 1

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS 3

Pasiūlymo aplinkybės 3

Priežastys ir tikslai 3

Derėjimas su kitomis politikos sritimis 3

Viešųjų konsultacijų rezultatai ir poveikio vertinimai 4

Viešosios konsultacijos su suinteresuotosiomis šalimis 4

Konsultacijos internete 4

Iškelti klausimai ir jų sprendimo būdai 4

Poveikio vertinimai 4

Tiriamųjų duomenų rinkimas ir naudojimas 4

Teisiniai pasiūlymo aspektai 5

Teisinis pagrindas 5

Subsidiarumas ir proporcingumas 5

Subsidiarumas 5

Proporcingumas 5

Teisinių priemonių pasirinkimas 5

Pasiūlymo įvadas 6

1. Priežastys ir tikslai 6

2. Išsamios nuostatos 6

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 648/2004 siekiant suderinti jį su Reglamentu (EB) Nr. ... dėl dėl medžiagų ir mišinių klasifikavimo, ženklinimo bei pakavimo ir iš dalies keičiantis Direktyvą 67/548/EEB ir Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006 7

FINANSINĖ TEISĖS AKTO PASIŪLYMO PAŽYMA 10

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

PASIŪLYMO APLINKYBĖS

Priežastys ir tikslai

Šis pasiūlymas pridedamas prie Komisijos pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl medžiagų ir mišinių klasifikavimo, ženklinimo bei pakavimo[1]. Pastarasis pasiūlymas grindžiamas galiojančiais cheminių medžiagų teisės aktais, juo nustatoma nauja pavojingų medžiagų ir mišinių klasifikavimo, ženklinimo ir pakavimo sistema Europos Sąjungoje įgyvendinant Jungtinių Tautų Ekonomikos ir socialinių reikalų tarybos (ECOSOC) tarptautinius pavojingų medžiagų ir mišinių klasifikavimo bei ženklinimo kriterijus, kurie vadinami Pasauline suderintąja cheminių medžiagų klasifikavimo ir ženklinimo sistema (toliau – PSS).

Medžiagų ir preparatų klasifikavimas pagal šiuo metu taikomas Direktyvas 67/548/EEB ir 1999/45/EB skatina nustatyti kitokius įsipareigojimus ES teisės aktuose, vadinamuose vėlesniais susijusiais teisės aktais.

Komisijos tarnybos įvertino PSS kriterijų įgyvendinimo galimą poveikį vėlesniems susijusiems teisės aktams. Jų analizėje daroma išvada, kad poveikis yra arba minimalus, arba gali būti sumažintas iki tokio lygio, priėmus konkrečių vėlesnių susijusių teisės aktų tinkamus pakeitimus. Šiuo siūlomu reglamentu siekiama padaryti tokius vėlesnio susijusio teisės akto pakeitimus, kuriais būtų atsižvelgta į pasiūlymo dėl medžiagų ir mišinių klasifikavimo, ženklinimo bei pakavimo poveikį. Jis teikiamas kartu su siūlomu sprendimu, kuriuo siekiama atlikti pakeitimus, kad būtų atsižvelgta į pasiūlymo dėl medžiagų ir mišinių klasifikavimo, ženklinimo bei pakavimo poveikį šešioms galiojančioms direktyvoms.

Derėjimas su kitomis politikos sritimis

Atlikus PSS kriterijų įgyvendinimo poveikio vėlesniems susijusiems teisės aktams analizę, prieita prie išvados, kad poveikis yra arba minimalus, arba gali būti sumažintas iki tokio lygio, priėmus konkrečių vėlesnių susijusių teisės aktų tinkamus pakeitimus. Šiuo reglamento projektu siūlomi tokie Reglamento (EB) Nr. 648/2004 nuostatų pakeitimai.

Reglamento dėl augalų apsaugos produktų tiekimo į rinką pasiūlymas šiuo metu svarstomas Europos Parlamente ir Taryboje. Priėmus tą pasiūlymą, reikėtų pakeisti šį reglamento dėl ES vėlesnių susijusių teisės aktų pakeitimo pasiūlymą, siekiant atsižvelgti į Augalų apsaugos produktų reglamentą, arba, prireikus, pateikti atskirą pakeitimo pasiūlymą.

Konsultuojantis su suinteresuotosiomis šalimis dėl reglamento dėl medžiagų ir mišinių klasifikavimo, ženklinimo bei pakavimo pasiūlymo ir taip pat dėl galimo poveikio vėlesniems susijusiems teisės aktams, kai kurios šalys minėjo, kad trūksta nacionalinių teisės aktų, susijusių su ES klasifikavimo kriterijais, analizės. Šiuo reglamentu nenustatomas perkėlimo valstybių narių lygmeniu reikalavimas, nes jis susijęs su jau galiojančiu reglamentu.

---

[1] COM(2007) 355 galutinis.

VIEŠŲJŲ KONSULTACIJŲ REZULTATAI IR POVEIKIO VERTINIMAI

Viešosios konsultacijos su suinteresuotosiomis šalimis

Konsultacijos internete

Nuo 2006 m. rugpjūčio 21 d. iki spalio 21 d. Komisija vykdė konsultacijas su suinteresuotosiomis šalimis internete dėl reglamento dėl medžiagų ir mišinių klasifikavimo, ženklinimo bei pakavimo pasiūlymo. Visi gauti atsakymai buvo paskelbti internete. Iš viso gauta apie 370 atsiliepimų. 82 % atsakymų pateikė pramonės atstovai – bendrovės arba asociacijos; iš gautų 254 bendrovių atsakymų 45 % pateikė įmonės, kuriose dirbo mažiau nei 250 darbuotojų. Savo atsiliepimus pateikė 10 NVO. Atsakymas gautas ir iš vienos profesinės sąjungos.

Savo pastabas atsiuntė 18 valstybių narių vyriausybės ir (arba) valstybinės valdžios institucijos. Atsiliepimus pateikė ir ne ES valstybių narių (Islandijos, Norvegijos, Šveicarijos ir Rumunijos) valstybinės valdžios institucijos. Pastabų neatsiuntė nė viena tarptautinė organizacija. **97 % gautų atsakymų pritariama PSS diegimui ES.** Apskritai valstybių narių institucijos ir pramonė Komisijos tarnybų pasiūlymų projektus vertino palankiai.

Iškelti klausimai ir jų sprendimo būdai

Taikymo sritis. Dauguma respondentų (59 %) nepritarė nei apsaugos lygio didinimui, nei jo mažinimui, palyginti su dabartine ES sistema, išskyrus atvejus, kai tai būtina dėl suderinamumo su krovinių vežimo teisės aktais arba su PSS. 5 % respondentų, įskaitant daugumą NVO, šiuo klausimu nuomonės neturėjo. 36 % laikėsi kitokio požiūrio. Iš šių respondentų viena grupė (Danijos, Švedijos, Norvegijos ir Islandijos vyriausybinės įstaigos) norėjo išplėsti dabartinės sistemos aprėptį; kita grupė (asociacijos ir bendrovės) siūlė įtraukti visas PSS kategorijas, tačiau neįtraukti „ES likučių“, kuris iki šiol nėra PSS dalis.

Poveikio vertinimai

Komisijai atliekant siūlomo reglamento dėl medžiagų ir mišinių klasifikavimo, ženklinimo bei pakavimo ir būtinų susijusių vėlesnių susijusių teisės aktų pakeitimų bendro poveikio vertinimą, buvo remiamasi RPA ir „London Economics“ konsultantų parengtomis poveikio vertinimo ataskaitomis ir per konsultacijas internete gautais suinteresuotųjų šalių atsakymais. Gavus bendrovių atsakymus dėl sąnaudų, buvo toliau siekiama įvertinti svarbius sąnaudų elementus. Bendroji analizė rodo, jog norint, kad PSS artimiausioje ateityje duotų grynosios naudos, būtina kontroliuoti diegimo sąnaudas.

Šiame pasiūlyme išdėstytos priemonės numato nuorodų suderinimą su klasifikavimo taisyklėmis ir terminija atsižvelgiant į siūlomą reglamentą dėl medžiagų ir mišinių klasifikavimo, ženklinimo bei pakavimo. Reglamente (EB) Nr. 648/2004 nenustatoma jokia papildoma prievolė, susijusi su medžiagų ir mišinių klasifikavimu. Dėl to, atsižvelgiant į minėtame poveikio vertinime pateiktą analizę, tolesnė analizė nereikalinga.

Tiriamųjų duomenų rinkimas ir naudojimas

PSS parengė tarptautinės organizacijos, dalyvaujant įvairioms suinteresuotosioms šalims. Taip pat ir ES pastaraisiais metais vyko nuolatinės diskusijos techniniais klausimais su valstybėmis narėmis ir kitomis suinteresuotosiomis šalimis. Paskelbusi Baltąją knygą „Būsimos cheminių medžiagų politikos strategija“, Komisija išsamiai konsultavosi su

ekspertais. Rengiant šio pasiūlymo projektą, buvo atsižvelgta į techninės darbo grupės dėl klasifikavimo ir ženklinimo, kurią Komisija subūrė rengdamasi REACH[2] reglamentui, darbo rezultatus. Buvo atlikti tolesni tyrimai[3], ir 2005 m. lapkričio 18 d. įvyko neoficiali suinteresuotųjų šalių diskusija dėl PSS diegimo ES.

TEISINIAI PASIŪLYMO ASPEKTAI

Teisinis pagrindas

Šis pasiūlymas grindžiamas EB sutarties 95 straipsniu. Šis teisinis pagrindas yra tinkamas šiam siūlomam reglamentui, nes juo galiojantis reglamentas, kuris pats yra grindžiamas EB sutarties 95 straipsniu, suderinamas su siūlomu reglamentu dėl medžiagų ir mišinių klasifikavimo, ženklinimo bei pakavimo.

Subsidiarumas ir proporcingumas

Subsidiarumas

Ploviklių srityje galiojančiame reglamente jau pateiktos esminės teisinės nuostatos. Siūlomu reglamentu bus iš dalies pakeistas galiojantis reglamentas, siekiant jį suderinti su klasifikavimo taisyklėmis, išdėstytomis reglamento dėl medžiagų ir mišinių klasifikavimo, ženklinimo bei pakavimo pasiūlyme. Tie pakeitimai turi būti visiškai vienodi visose valstybėse narėse, todėl jie turėtų būti reguliuojami Bendrijos lygmeniu.

Proporcingumas

Medžiagų ir mišinių klasifikavimo pagal pavojingumą kriterijai ir pavojingų medžiagų ir mišinių ženklinimo ir pakavimo taisyklės pateikiamos reglamento dėl medžiagų ir mišinių klasifikavimo, ženklinimo bei pakavimo pasiūlyme. Atsižvelgiant į naują situaciją, Reglamento (EB) Nr. 648/2004 nuostatos turėtų būti iš dalies pakeistos, kad būtų užtikrintas suinteresuotųjų operacijų vykdytojų prievolių teisinis tikrumas ir aiškumas. Tai ypač svarbu, nes reglamentai yra tiesiogiai taikomi valstybėse narėse ir operacijų vykdytojams neturėtų kilti abejonių dėl jiems taikomų prievolių.

Šis reglamento pasiūlymas yra proporcingas, nes užtikrina tai, kas buvo minėta.

Teisinių priemonių pasirinkimas

Reglamento pasirinkimas pagrįstas, nes juo iš dalies keičiamas galiojantis reglamentas.

---

2 ECBI/03/02: Baltosios knygos darbo grupė dėl klasifikavimo ir ženklinimo: Techninės darbo grupės rekomendacijų dėl 1 ir 2 užduočių santrauka.

3 Baigiamoji projekto ataskaita: Techninė pagalba Komisijai diegiant PSS. *Ökopol Institute for Environmental Strategies*, 2004 m. liepos mėn.
Baigiamoji projekto ataskaita: Techninė pagalba rengiant teisės aktų, skirtų įgyvendinti Pasaulinę suderintąją cheminių medžiagų klasifikavimo ir ženklinimo sistemą, pasiūlymo priedus. *Milieu Environmental Law & Policy*, 2006 m. sausio mėn.

PASIŪLYMO ĮVADAS

Šiuo siūlomu reglamentu iš dalies keičiamas galiojantis reglamentas, siekiant suderinti jį su reglamento dėl medžiagų ir mišinių klasifikavimo, ženklinimo bei pakavimo pasiūlymo nuostatomis, kuriuo bus panaikintos ir pakeistos Direktyvos 67/548/EEB ir 1999/45/EB.

1. PRIEŽASTYS IR TIKSLAI

Šio reglamento tikslas – reglamente, susijusiame su medžiagų ir mišinių klasifikavimu, atsižvelgti į pateikiamą naująjį reglamentą dėl medžiagų ir mišinių klasifikavimo, ženklinimo bei pakavimo ir į naująją terminiją. Terminą „preparatas“ pakeičiantis „mišinys“ atitinka reglamento dėl medžiagų ir mišinių klasifikavimo ir ženklinimo pasiūlymą.

2. IŠSAMIOS NUOSTATOS

Atsižvelgiant į reglamento dėl medžiagų ir mišinių klasifikavimo, ženklinimo bei pakavimo pasiūlymo galimo poveikio ES vėlesniems susijusiems teisės aktams analizės išvadas ir pirmesnėje dalyje aptartus tikslus, 1 straipsnyje pateikiami reikiami Reglamento (EB) Nr. 648/2004 pakeitimai. Kadangi Reglamente (EB) Nr. 648/2004 daromos bendro pobūdžio nuorodos į Direktyvas 67/548/EEB ir 1999/45/EB, kurios bus panaikintos reglamentu dėl medžiagų ir mišinių klasifikavimo, ženklinimo bei pakavimo, jis turi būti atnaujintas, kad būtų susijęs su tuo reglamentu.

Pakeitimų įsigaliojimo datų išdėstymas atspindi minėto reglamento pasiūlymo laipsnišką įsigaliojimą.

2007/0213 (COD)

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS

iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 648/2004 siekiant suderinti jį su Reglamentu (EB) Nr. ... dėl dėl medžiagų ir mišinių klasifikavimo, ženklinimo bei pakavimo ir iš dalies keičiantis Direktyvą 67/548/EEB ir Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 95 straipsnį,

atsižvelgdami į Komisijos pasiūlymą[4],

atsižvelgdami į Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę[5],

laikydamiesi Sutarties 251 straipsnyje nustatytos tvarkos[6],

kadangi:

(1) Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. ... dėl medžiagų ir mišinių klasifikavimo, ženklinimo bei pakavimo ir iš dalies keičiančiu Direktyvą 67/548/EEB ir Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006[7] numatyta suderinti medžiagų ir mišinių klasifikavimą ir ženklinimą Bendrijoje. Minėtu reglamentu bus pakeista 1967 m. birželio 27 d. Tarybos direktyva 67/548/EEB dėl įstatymų ir kitų teisės aktų, reglamentuojančių pavojingų medžiagų klasifikavimą, pakavimą ir ženklinimą etiketėmis, suderinimo[8], o taip pat 1999 m. gegužės 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 1999/45/EB dėl pavojingų preparatų klasifikavimą, pakavimą ir ženklinimą reglamentuojančių valstybių narių įstatymų ir kitų teisės aktų nuostatų derinimo[9].

(2) Reglamente (EB) Nr. ... remiamasi su Direktyvomis 67/548/EEB ir 1999/45/EB susijusia patirtimi ir į jį įtraukiami tarptautiniu mastu JT organizacijos priimtoje Pasaulinėje suderintoje cheminių medžiagų klasifikavimo ir ženklinimo sistemoje (toliau – PSS) numatyti medžiagų ir mišinių klasifikavimo ir ženklinimo kriterijai.

---

4 OL C

5 OL C

6 OL C

7 OL L

8 OL 196, 1967 8 16, p. 1. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Direktyva 2006/121/EB (OL L 396, 2006 12 30, p. 850).

9 OL L 200, 1999 7 30, p. 1. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1907/2006 (OL L 396, 2006 12 30, p. 1).

(3) Tam tikros Direktyvose 67/548/EEB ir 1999/45/EB nustatytos klasifikavimo ir ženklinimo nuostatos taip pat naudojamos taikant kitus Bendrijos teisės aktus, tokius kaip 2004 m. kovo 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 648/2004 dėl ploviklių[10].

(4) Analizuojant galimą Direktyvų 67/548/EEB ir 1999/45/EB pakeitimo ir PSS kriterijų naudojimo poveikį, prieita prie išvados, kad suderinus Reglamente (EB) 648/2004 nuorodas į tas direktyvas minėto akto taikymo apimtis turėtų likti tokia pati.

(5) Perėjimas nuo Direktyvose 67/548/EEB ir 1999/45/EB pateiktų klasifikavimo kriterijų prie naujųjų kriterijų bus visiškai baigtas 2015 m. birželio 1 d. Ploviklių gamintojais pagal Reglamentą (EB) Nr. ... laikomiems gamintojams, importuotojams arba tolesnėje tiekimo grandinės dalyje esantiems vartotojams pagal šį reglamentą turėtų būti suteikta galimybė prisiderinti prie minėto perėjimo per laikotarpį, panašų į numatytą Reglamente (EB) Nr. ....

(6) Reglamentas (EB) Nr. 648/2004 turėtų būti iš dalies atitinkamai pakeistas.

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ,

1 straipsnis
Reglamento (EB) Nr. 648/2004 pakeitimas

Reglamentas (EB) Nr. 648/2004 iš dalies keičiamas taip:

(1) žodžiai „preparatas“ arba „preparatai“, kaip apibrėžta 2006 m. gruodžio 30 d. redakcijos Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1907/2006[11] 3 straipsnio 2 dalyje, visame tekste pakeičiami atitinkamai žodžiais „mišinys“ arba „mišiniai“;

(2) 9 straipsnio 1 dalies įžanginis sakinys pakeičiamas taip:

„Nepažeisdami Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. ...* 45 straipsnio, gamintojai, pateikiantys į rinką šiame reglamente nurodytas medžiagas ir (arba) mišinius, valstybių narių kompetentingoms institucijoms turi pateikti:;

* OL L ...“

(3) 11 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Šio straipsnio 2–6 dalys nepažeidžia Reglamento (EB) Nr. … nuostatų dėl medžiagų ir mišinių klasifikavimo, ženklinimo bei pakavimo“.

[10] OL L 104, 2004 4 8, p. 1. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 907/2006 (OL L 168, 2006 6 21, p. 5).

[11] OL L 396, 2006 12 30, p. 1.

2 straipsnis

Įsigaliojimas ir taikymas

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

1 straipsnio 2 ir 3 punktai taikomi nuo 2015 m. birželio 1 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje [data]

Europos Parlamento vardu	*Tarybos vardu*
Pirmininkas	*Pirmininkas*

FINANSINĖ TEISĖS AKTO PASIŪLYMO PAŽYMA

Politikos sritis (-ys): 02 – ĮMONĖ

Veikla (-os): 04 – DAR NAUDINGESNĖ VIDAUS RINKA

PRIEMONĖS PAVADINIMAS: PASAULINĖS SUDERINTOSIOS CHEMINIŲ MEDŽIAGŲ KLASIFIKAVIMO IR ŽENKLINIMO SISTEMOS PASIŪLYMAS

1. 1 DALIS: BIUDŽETO EILUTĖS

1.1. Biudžeto eilutės (veiklos eilutės ir atitinkamos techninės bei administracinės pagalbos eilutės (buvusios BA eilutės)) su pavadinimais

Netaikytina.

1.2. Priemonės ir jos finansinio poveikio trukmė

Netaikytina

Dėl šio dokumento 3.1 poskyryje paaiškintų priežasčių Bendrijos biudžetas nepatirs jokių tiesioginių papildomų išlaidų dėl šio teisės akto pasiūlymo.

Išlaidas, kurios yra susijusios su šiam teisės aktui parengti reikalingu technikos komitetų darbu, padengs Europos cheminių medžiagų agentūra (biudžeto eilutė 02 03 03), kuri bus įsteigta pagal Komisijos pasiūlymą COM (2003) 644.

Tačiau šios išlaidos nesiskirs nuo išlaidų, susijusių su galiojančių teisės aktų dėl medžiagų ir preparatų klasifikavimo bei ženklinimo administravimu. Šis reglamentas pakeičia kitus du teisės aktus[12] be papildomų Bendrijos biudžeto išlaidų.

1.3. Biudžeto ypatybės (prireikus įterpti eilučių)

Biudžeto eilutė	Išlaidų rūšis	Nauja	ELPA įnašas	Šalių kandidačių įnašai	Finansinės perspektyvos išlaidų kategorija
Netaikytina					

[12] Tarybos direktyva 67/548/EEB dėl pavojingų medžiagų klasifikavimo, pakavimo bei ženklinimo, su pakeitimais, [OL 196, 1967 8 16, p. 1] ir Tarybos direktyva 1999/45/EEB dėl pavojingų preparatų klasifikavimo, pakavimo ir ženklinimo, su pakeitimais, [OL L 200, 1999 7 30, p. 1]

2. 2 DALIS: IŠTEKLIŲ APŽVALGA

2.1. Finansiniai ištekliai

2.1.1. Įsipareigojimų asignavimų (ĮA) ir mokėjimų asignavimų (MA) suvestinė

Mln. eurų (tūkstantųjų tikslumu)

Išlaidų rūšis	Skirsnio Nr.		n metai	n + 1	n + 2	n + 3	n + 4	n + 5 ir vėliau	Iš viso
Veiklos išlaidos									
Įsipareigojimų asignavimai (ĮA)	6.1	a	***Netaikytina***						
Mokėjimų asignavimai (MA)		b							
Administracinės išlaidos, įskaičiuotos į orientacinę sumą									
Techninė ir administracinė pagalba (NDIF)	6.2.4	C	***Netaikytina***						
ORIENTACINĖ SUMA IŠ VISO									
Įsipareigojimų asignavimai		**a+c**	***Netaikytina***						
Mokėjimų asignavimai		**b+c**							

Į orientacinę sumą <u>neįskaičiuotos</u> administracinės išlaidos

Žmogiškieji ištekliai ir susijusios išlaidos (NDIF)	6.2.5	d	0.351	0.351	0.351	0.351	0.351	0.351	2.106
Žmogiškiesiems ištekliams ir susijusioms išlaidoms nepriskiriamos administracinės išlaidos, neįskaičiuotos į orientacinę sumą (NDIF)	6.2.6	e	--	--	--	--	--	--	--

Iš viso orientacinių priemonės finansinių išlaidų

Iš viso ĮA, įskaitant išlaidas žmogiškiesiems ištekliams		a+c+d+e	0.351	0.351	0.351	0.351	0.351	0.351	2.106
Iš viso MA, įskaitant išlaidas žmogiškiesiems ištekliams		b+c+d+e	--	--	--	--	--	--	--

Išsami informacija apie bendrą finansavimą

Jeigu pasiūlymą bendrai finansuos kelios valstybės narės arba kitos įstaigos (nurodyti kokios), toliau pateiktoje lentelėje reikėtų nurodyti tokio bendro finansavimo dalies įvertinimą (jei numatoma, kad bendrai finansuos kelios skirtingos įstaigos, galima pridėti papildomų eilučių):

Mln. eurų (tūkstantųjų tikslumu)

Bendrą finansavimą teikianti įstaiga		n metai	n + 1	n + 2	n + 3	n + 4	n + 5 ir vėliau	Iš viso
	f							
Iš viso ĮA, įskaitant bendrą finansavimą	a+c +d+ e+f	***Netaikytina***						

2.1.2. Suderinamumas su finansiniu programavimu

X Pasiūlymas atitinka esamą finansinį programavimą.

☐ Atsižvelgiant į pasiūlymą, reikės pakeisti atitinkamų finansinės perspektyvos išlaidų kategorijų programas.

☐ Įgyvendinant pasiūlymą, gali tekti taikyti Tarpinstitucinio susitarimo nuostatas (t. y. taikyti lankstumo priemonę arba patikslinti finansinę perspektyvą).

2.1.3. Finansinis poveikis įplaukoms

X Pasiūlymas neturi finansinio poveikio įplaukoms.

☐ Pasiūlymas įplaukoms turi tokį finansinį poveikį:

Mln. eurų (dešimtųjų tikslumu)

		Prieš taikant priemonę [n-1 metai]	Padėtis pradėjus taikyti priemonę					
Biudžeto eilutė	Pajamos		[n metai]	[n+1]	[n+2]	[n+3]	[n+4]	[n+5][13]
	a) įplaukos absoliučiąja verte		***Netaikytina***					
	b) įplaukų pokytis	*Δ*						

[13] Prireikus, t. y. jeigu priemonė trunka ilgiau kaip 6 metus, reikėtų pridėti papildomų stulpelių.

(Nurodyti kiekvieną susijusią biudžeto eilutę ir įterpti reikiamą eilučių skaičių lentelėje, jei poveikis daromas kelioms biudžeto eilutėms.)

2.2. Žmogiškųjų išteklių visos darbo dienos ekvivalentas (įskaitant pareigūnus, laikinuosius ir išorės darbuotojus) – išsami informacija pateikta 6.2.1 punkte.

Metų poreikiai	n metai	n + 1	n + 2	n + 3	n + 4	n + 5 ir vėliau
Iš viso žmogiškųjų išteklių	3	3	3	3	3	3

Lėšos žmogiškiesiems ir administraciniams ištekliams skiriamos iš administruojantiems GD skirto finansavimo (bendra ENTR ir ENV atsakomybė) pagal metinių asignavimų tvarką.

3. 3 DALIS: YPATUMAI IR TIKSLAI

Aiškinamajame memorandume reikia pateikti išsamią informaciją apie pasiūlymo aplinkybes. Šiame finansinės teisės akto pažymos skirsnyje turėtų būti pateikta ši konkreti papildoma informacija:

3.1. Trumpalaikiai ir ilgalaikiai poreikiai

Kaip toliau paaiškinta 3.2 poskyryje, šiuo pasiūlymu teisės aktai pakeičiami panašaus poveikio teisės aktais.

DG ENV atsakingas už galiojančius teisės aktus dėl pavojingų medžiagų klasifikavimo, kuriuos pagal specialų susitarimą su DG ENV daugiausia tvarko Europos cheminių medžiagų biuras (toliau – ECB) Isproje; tuo tarpu DG ENTR atsako už galiojančių teisės aktų dėl pavojingų preparatų administravimą. Nors ECB vadovauja daugumai sudėtinių technikos komitetų, kurie atsakingi už parengiamąjį darbą, Komisijai tenka užduotis priimti technikos komitetų rekomendacijas ir taikyti atitinkamą komitologijos procedūrą. Todėl DG ENV ir DG ENTR yra tuo užsiimančių darbuotojų.

Pagal naująjį pasiūlymą ECB funkcijos, susijusios su technikos komitetais, bus perduotos naujajai Europos cheminių medžiagų agentūrai Helsinkyje. Agentūros komitetų pateikiamos išvados bus perduodamos Komisijai, kuri toliau taikys atitinkamą komitologijos procedūrą.

Numatoma, kad priėmus naujus teisės aktus Komisijos žmogiškųjų išteklių poreikiai nesikeis. Todėl dėl šio teisės akto pasiūlymo nekyla jokių papildomų (palyginti su galiojančiais teisės aktais) išteklių poreikių.

3.2. Papildoma nauda, gaunama dalyvaujant Bendrijai, pasiūlymo suderinamumas su kitomis finansinėmis priemonėmis ir galima sinergija

Šiuo metu taikoma daug įvairių cheminių medžiagų klasifikavimo ir ženklinimo sistemų (medžiagos ir preparatai, PSS terminas: mišiniai), kurios priklauso įvairioms pasaulio teisės sistemoms (pvz., Europos Sąjungos, JAV, Kanados, Japonijos, Kinijos, Korėjos, Australijos). Todėl klasifikavimo ir ženklinimo sistemos skiriasi kaip ir skirtingų šalių kilmės medžiagų ir mišinių sveikatos ir saugos (SS) informacija apie tos pačios rūšies medžiagas ir mišinius.

1992 m. JT Aplinkos ir plėtros konferencija (UNCED) Rio de Žaneire nustatė, kad cheminių medžiagų klasifikavimo ir ženklinimo sistemų suderinimas bus viena iš jos veiksmų programų.

Taip, bendradarbiaujant su įvairiomis tarptautinėmis organizacijomis, buvo parengta nauja sistema. Šiame parengiamajame darbe aktyviai dalyvavo ES valstybės narės, Komisija ir suinteresuotosios šalys.

2002 m. gruodžio mėn. Ženevoje JT pavojingų medžiagų vežimo ir pasaulinės suderintosios cheminių medžiagų klasifikavimo ir ženklinimo sistemos ekspertų komitetas (CETDG/GHS) patvirtino Pasaulinę suderintąją cheminių medžiagų klasifikavimo ir ženklinimo sistemą (toliau – PSS). 2003 m. liepos mėn. PSS buvo formaliai priimta JT Ekonominių ir socialinių reikalų tarybos[14] ir padėta įgyvendinti.

Nepaisant neįpareigojančio susitarimo pobūdžio nauja PSS sistema *de facto* yra tarptautinis standartas. Komisija ne tik dalyvauja rengiant PSS JT lygmeniu, bet ir yra ne kartą paskelbusi siekianti Bendrijos teisės aktais įgyvendinti PSS. 2003 m. spalio 29 d. Komisija pareiškė aiškinamajame memorandume prie Direktyvos 67/548/EB pakeitimo, priimto tuo pat metu kaip REACH pasiūlymas, kad:

„Komisijos siekis – kuo greičiau pasiūlyti įtraukti tarptautiniu mastu suderintą PSS į Bendrijos teisės aktus“

ir ypač, kad:

„Komisija pateiks būtinus pasiūlymus, kad ji būtų priimta kartu su galutiniu REACH teisės aktų patvirtinimu“.

---

[14] Jungtinių Tautų Ekonomikos ir socialinių reikalų taryba.

Šiuo pasiūlymu bus pakeistos dvi galiojančios Europos direktyvos[15], įskaitant daugiau kaip 10 pakeitimų ir 30 suderinimų su technikos pažanga. Kadangi ši sritis Europos lygiu jau teisiškai reglamentuota ir susijusi su tarptautinio standarto, kuriuo siekiama užtikrinti aukšto lygio suderinimą, įdiegimu, Bendrijos dalyvavimas pateisinamas.

3.3. Pasiūlymo tikslai, numatomi rezultatai ir susiję rodikliai atsižvelgiant į valdymo pagal veiklos rūšis sistemą

Pasiūlymo tikslas – prisidėti ne tik prie vidaus rinkos suderinimo, bet ir geriau saugoti žmonių sveikatą bei aplinką, o kartu skatinti tvarią plėtrą ir lengvinti tarptautinę prekybą.

Šioje vietoje reikia konstatuoti, kad esama padėtis, t. y. kai tų pačių medžiagų pavojus apibūdinamas skirtingai, nepadeda saugoti žmonių sveikatos ir nelengvina tarptautinės prekybos, nes pramonė turi naudoti skirtingas etiketes tai pačiai medžiagai, nelygu į kurį regioną norima eksportuoti.

Numatomi pasiūlymo rezultatai pateikiami galutinėje jo poveikio vertinimo ataskaitoje, kurioje buvo atsižvelgta į išsamias RPA ir „London Economics“ studijas bei atsiliepimus per konsultacijas su suinteresuotosiomis šalimis. Gavus bendrovių atsakymus dėl išlaidų, buvo toliau siekiama įvertinti svarbius išlaidų elementus. Bendroji analizė rodo, jog norint, kad PSS artimiausioje ateityje duotų grynosios naudos, būtina kontroliuoti įgyvendinimo išlaidas. Norint tai pasiekti, reikalingas atitinkamos trukmės pereinamasis laikotarpis, t. y. medžiagoms – 3 metai siekiant suderinti su medžiagų klasifikavimo ir ženklinimo sąrašu, mišiniams – maždaug 4,5 metų, kad būtų galima išvengti darbo trikdžių, susijusių su pernelyg trumpais ar ilgais laikotarpiais.

Kokios nors papildomos studijos dėl bazinio scenarijaus ar siūlomo teisės akto poveikio vertinimo rodiklių nustatymo laikomos neproporcingomis ir todėl neatliekamos. Tokios studijos laikomos neproporcingomis dėl šių priežasčių:

– šis teisės akto pasiūlymas susijęs su tarptautinio susitarimo įgyvendinimu; net neigiamas *ex-ante* įvertinimas nepriverstų Komisijos nepateikti tokio teisės akto pasiūlymo, nes kitų politikos galimybių nėra;

– neigiamas *ex-post* įvertinimas nepriverstų Komisijos atšaukti savo apsisprendimo įgyvendinti tarptautiniu mastu priimtą klasifikavimo ir ženklinimo sistemą.

---

[15] Tarybos direktyva 67/548/EEB dėl pavojingų medžiagų klasifikavimo, pakavimo bei ženklinimo, su pakeitimais, [OL 196, 1967 8 16, p. 1] ir Tarybos direktyva 1999/45/EEB dėl pavojingų preparatų klasifikavimo, pakavimo ir ženklinimo, su pakeitimais, [OL L 200, 1999 7 30, p. 1]

3.4. Įgyvendinimo metodai (orientaciniai)

Toliau nurodykite metodą (-us), kuris (-ie) pasirinkti priemonei įgyvendinti.

X Centralizuotas valdymas:

- **X** Tiesioginis, vykdomas Komisijos (bendradarbiaujant su Europos cheminių medžiagų agentūra, žr. toliau)
- ˺ Netiesioginis, deleguojama:
  - ˺ vykdomosioms agentūroms
  - **X** Bendrijų įkurtoms įstaigoms, kaip nurodyta Finansinio reglamento 185 str. (Europos cheminių medžiagų agentūrai, kuri bus įsteigta pagal Komisijos sprendimą COM (2003) 644)
  - ˺ nacionalinei (-ėms) viešojo sektoriaus įstaigai (-oms) ar įstaigai (-oms), teikiančiai (-čioms) viešąsias paslaugas

˺ Pasidalijamasis arba decentralizuotas valdymas:

- ˺ kartu su valstybėmis narėmis
- ˺ kartu su trečiosiomis šalimis

˺ Bendras valdymas su tarptautinėmis organizacijomis (nurodyti konkrečiai)

Atitinkamos pastabos:

4. 4 DALIS: STEBĖSENA IR VERTINIMAS

4.1. Stebėsenos sistema

Komisijos tarnybos suderins reglamento stebėseną ir vertinimą su atitinkama veikla, vykdoma JT lygmeniu ir siekiant įgyvendinti REACH.

UNITAR ir OECD išanalizuos klasifikavimo ir ženklinimo sistemų supanašėjimo lygį pasaulyje įgyvendinus PSS, siekdama, visų pirma, įvertinti, ar iš suderinimo gauta planuota nauda, o taip pat nustatyti kitus dar didesnio klasifikavimo ir ženklinimo reikalavimų vienodinimo etapus. Remdamosi PSS klasifikavimu pagal registracijas REACH klasifikavimo ir ženklinimo sąraše, Komisijos tarnybos prisidės prie šios analizės teikdamos ekspertų pagalbą.

4.2. Vertinimas

4.2.1. Ex-ante vertinimas

Remdamasi valstybių narių penkmečio ataskaitomis (kaip reikalaujama Reglamento 46 straipsnyje), Komisija įvertins, kokia apimtimi reglamentas tinkamai taikomas ir ar yra taikymo trukdžių.

Per pirmąjį vertinimą (t. y. po penkerių metų), dėmesys bus kreipiamas į perėjimą prie medžiagų klasifikavimo pagal PSS ir ypač analizuojamas tuomet vyksiantis perėjimas prie mišinių klasifikavimo; be to, remiantis vertinimu, praėjus numatytiems septyneriems metams po įsigaliojimo, bus persvarstoma REACH.

Antrasis vertinimas (t. y. po dešimties metų) suteiks galimybę įvertinti visą pereinamąjį laikotarpį. Abu vertinimai gali būti grindžiami cheminių medžiagų bandiniais pagal „senąją“ ir „naująją“ klasifikacijas, siekiant patikrinti, ar apimtis smarkiai pasikeitė, bei įvertinti klasifikavimo ir ženklinimo kokybę (jos pokytį).

4.2.2. Priemonės, kurių buvo imtasi atlikus tarpinį arba ex-post vertinimą (panašios ankstesnės veiklos patirtis)

Netaikytina.

4.2.3. Būsimų vertinimų sąlygos ir dažnumas

Žr. 4.2.1 punktą.

5. 5 DALIS: KOVOS SU SUKČIAVIMU PRIEMONĖS

Kadangi šis pasiūlymas nesusijęs su finansinių išteklių vadyba, šis skirsnis netaikytinas.

6. 6 DALIS: IŠSAMI INFORMACIJA APIE IŠTEKLIUS

6.1. Pasiūlymo tikslai, vertinant pagal finansines išlaidas

Įsipareigojimų asignavimai mln. eurų (tūkstantųjų tikslumu)

(Nurodyti tikslų, priemonių ir rezultatų pavadinimus)	Rezultato rūšis	Vid. išlaidos	n metai		n+1 metai		n+2 metai		n+3 metai		n+4 metai		n + 5 metai ir vėliau		IŠ VISO	
			Rezultatų skaičius	Iš viso išlaidų	Rezultatų skaičius	Iš viso išlaidų	Rezultatų skaičius	Iš viso išlaidų	Rezultatų skaičius	Iš viso išlaidų	Rezultatų skaičius	Iš viso išlaidų	Rezultatų skaičius	Iš viso išlaidų	Rezultatų skaičius	Iš viso išlaidų
VEIKLOS TIKSLAS Nr. 1[16]																
1 priemonė																
- 1 rezultatas																
- 2 rezultatas																
2 priemonė																
- 1 rezultatas																
1 tikslo tarpinė suma																
VEIKLOS TIKSLAS Nr. 2																
1 priemonė																
- 1																

Netaikytina

[16] Kaip apibūdinta 5.3 skirsnyje.

2 tikslo tarpinė suma			
VEIKLOS TIKSLAS Nr. n			
n tikslo tarpinė suma			
IŠ VISO IŠLAIDŲ			

6.2. Administracinės išlaidos

6.2.1. Žmogiškųjų išteklių skaičius ir rūšis

Pareigų rūšis		Darbuotojai, skiriami priemonei įgyvendinti iš esamų ir (arba) papildomų išteklių (**darbo vietų arba visos darbo dienos ekvivalentų skaičius**)					
		n metai	n+1 metai	n+2 metai	n+3 metai	n+4 metai	n+5 metai
Pareigūnai arba laikinieji darbuotojai[17] (XX 01 01)	A*/AD	3*	3*	3*	3*	3*	3*
	B*, C*/AST	***Netaikytina***					
Darbuotojai, finansuojami[18] pagal XX 01 02 str.							
Kiti darbuotojai[19], finansuojami pagal XX 01 04/05 str.							
IŠ VISO		3	3	3	3	3	3

* Šiuo metu 1 asmuo iš DG ENV ir du asmenys iš DG ENTR.

6.2.2. Užduočių, susijusių su priemone, aprašymas

Pagal naująjį teisės aktą Agentūros komitetų pateikiamos klasifikavimo ir ženklinimo išvados bus perduodamos Komisijai Tuomet Komisija bus atsakinga už atitinkamą komitologijos procedūrą.

Be to, Komisija toliau dalyvaus PSS sistemos vertinime Jungtinių Tautų lygmeniu.

6.2.3. Žmogiškųjų išteklių (numatytų teisės aktais) šaltiniai

☐ Šiuo metu programos valdymui skirtos darbo vietos, kurias reikia pakeisti arba pratęsti.

☐ Iš anksto n-tiesiems metams pagal metinę politikos strategiją (toliau – MPS)/preliminarų biudžeto projektą (toliau – PBP) skirtos darbo vietos.

☐ Darbo vietos, kurių bus prašoma per kitą MPS/PBP procedūrą.

X Darbo vietos, kurios bus perskirstytos naudojant administruojančios tarnybos išteklius (vidinis perskirstymas).

---

17 Kurių išlaidos NEĮSKAIČIUOTOS į orientacinę sumą.
18 Kurių išlaidos NEĮSKAIČIUOTOS į orientacinę sumą.
19 Kurių išlaidos įskaičiuotos į orientacinę sumą.

☐ Darbo vietos, reikalingos n-tiesiems metams, tačiau nenumatytos tų metų MPS/PBP.

6.2.4. Kitos administracinės išlaidos, įskaičiuotos į orientacinę sumą (XX 01 04/05 – Administravimo išlaidos)

Mln. eurų (tūkstantųjų tikslumu)

Biudžeto eilutė (numeris ir pavadinimas)	n metai	n+1 metai	n+2 metai	n+3 metai	n+4 metai	n+5 metai ir vėliau	IŠ VISO
1. 1. Techninė ir administracinė pagalba (įskaitant susijusias išlaidas darbuotojams)							
Vykdomosios agentūros[20]	***Netaikytina***						
Kita techninė ir administracinė pagalba							
- *– intra muros*							
- *– extra muros*							
Iš viso techninei ir administracinei pagalbai							

6.2.5. Finansinės išlaidos žmogiškiesiems ištekliams ir susijusios išlaidos, neįskaičiuotos į orientacinę sumą

Mln. eurų (tūkstantųjų tikslumu)

Žmogiškųjų išteklių rūšis	n metai	n+1 metai	n+2 metai	n+3 metai	n+4 metai	n+5 metai ir vėliau
Pareigūnai ir laikinieji darbuotojai (XX 01 01)	0.351	0.351	0.351	0.351	0.351	0.351
Darbuotojai, finansuojami pagal XX 01 02 str. (pagalbiniai darbuotojai, deleguotieji nacionaliniai ekspertai, pagal sutartis dirbantys darbuotojai ir kt.) (nurodyti biudžeto eilutę)	--	--	--	--	--	--

[20] Prie atitinkamos (-ų) vykdomosios (-ųjų) agentūros (-ų) reikėtų pateikti nuorodą į konkrečią finansinę teisės akto pažymą.

Iš viso žmogiškųjų išteklių ir susijusių išlaidų (NEĮSKAIČIUOTŲ į orientacinę sumą)	0.351	0.351	0.351	0.351	0.351	0.351

Apskaičiuota – ***Pareigūnai ir laikinieji tarnautojai***

Prireikus pateikti nuorodą į 6.2.1 punktą.

Numatoma, kad vidutinės išlaidos vienam AD pareigūnui ar laikinajam darbuotojui sudaro 117 000 EUR per metus.

Apskaičiuota – ***Darbuotojai, finansuojami pagal XX 01 02 str.***

Prireikus pateikti nuorodą į 6.2.1 punktą.

6.2.6. Kitos administracinės išlaidos, neįskaičiuotos į orientacinę sumą

Mln. eurų (tūkstantųjų tikslumu)

	n metai	n+1 metai	n+2 metai	n+3 metai	n+4 metai	n+5 metai ir vėliau	IŠ VISO
XX 01 02 11 01 – Komandiruotės	***Netaikytina***						
XX 01 02 11 02 – Posėdžiai ir konferencijos							
XX 01 02 11 03 – Komitetai							
XX 01 02 11 04 – Tyrimai ir konsultacijos							
XX 01 02 11 05 – Informacinės sistemos							
2. Iš viso kitų valdymo išlaidų (XX 01 02 11)							
3. Kitos administravimui priskiriamos išlaidos (patikslinti, nurodant biudžeto eilutę)							
Iš viso administracinių išlaidų, nepriskiriamų žmogiškiesiems ištekliams ir susijusioms išlaidoms (NEĮSKAIČIUOTŲ į orientacinę sumą)							

* Šiam teisės akto pasiūlymui reikalingi technikos komitetai įsteigti naujosios Europos cheminių medžiagų agentūros lygmeniu. Jų užduotims *inter alia* priskiriama su klasifikavimu ir ženklinimu susijusi veikla. Visos šių technikos komitetų išlaidos bus padengtos iš Cheminių medžiagų agentūros biudžeto.

* Naujajam teisės aktui administruoti reikalingas Komitologijos komitetas greičiausiai bus tas pats, kuris reikalingas pagal REACH teisės aktus. Todėl komiteto darbui papildomų lėšų nereikės.

* Lėšos žmogiškiesiems ir administraciniams ištekliams skiriamos iš administruojantiems GD skirto finansavimo (bendra ENTR ir ENV atsakomybė) pagal metinių asignavimų tvarką.

Apskaičiuota – ***Kitos administracinės išlaidos, neįskaičiuotos į orientacinę sumą***